

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 46 (1999)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# SIEMENS

## Selbst mit solchen Ohren gibt's bei **TETRAPOL**-Gesprächen **nichts** zu **lauschen.**



So kommuniziert man heute:  
Digitale Sprach- und Datenüber-  
tragung mit S2PRO.

Siemens hat jetzt für Ihre mobile Kommunikation eine top-moderne Lösung anzubieten, bei der Ihre Sicherheit mit Sicherheit gewährleistet ist: TETRAPOL. Das erste Mobilfunknetz, das auf vollständig digitaler Bündelfunktechnologie basiert.

Dieses bereits weltweit bewährte System wurde ganz spezifisch für professionelle Anwendungen in den Bereichen Sicherheit, Verkehr und Industrie entwickelt. Es unterstützt eine sichere verschlüsselte Übertragung von Endgerät zu Endgerät. Dank hoher Empfangsempfindlichkeit sind weniger Basisstationen pro Fläche erforderlich, was sich positiv auf die Investitions- und Betriebskosten auswirkt. Es ermöglicht sowohl den Zellular- wie auch den Gleichwellenbetrieb. Und es lässt sich problemlos in den bestehenden 12.5 kHz Kanalraster integrieren. Selbstverständlich ist auch ein robuster und effizienter Direktruf ohne Funknetzvermittlung verfügbar.

Mit TETRAPOL von Siemens können zudem verschiedene Organisationen im gleichen Mobilfunksystem zusammenarbeiten, ohne auf die prinzipielle Eigenständigkeit verzichten zu müssen. Die interne Redundanz und die zahlreichen Rückfallebenen gewährleisten dabei jederzeit eine hohe Verfügbarkeit.

Möchten Sie noch mehr über die derzeit hochwertigste mobile Kommunikationslösung erfahren? Dann geben Sie uns einfach einmal einen Funk.

Siemens Schweiz AG  
Professional Mobile Systems  
Freilagerstrasse 40  
CH-8047 Zürich  
Telefon 01-495 4928  
Fax 01-495 5566  
e-mail [s-pro@siemens.ch](mailto:s-pro@siemens.ch)  
[www.siemens.com/s-pro](http://www.siemens.com/s-pro)